

**C-680/23. sz. ügy****Előzetes döntéshozatal iránti kérelem****A benyújtás napja:**

2023. november 14.

**A kérdést előterjesztő bíróság:**

Tribunal Administrativo e Fiscal do Funchal (Portugália)

**Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:**

2023. november 13.

**Felperes:**

Modexel – Consultores e Serviços, SA

**Alperes:**

Autoridade Tributária e Assuntos Fiscais da Região Autónoma da Madeira

[omissis]

TRIBUNAL ADMINISTRATIVO E FISCAL DO FUNCHAL (funchali  
közigazgatási és adóügyi bíróság, Portugália)**SZERVEZETI EGYSÉG**

[omissis]

[omissis]

Közigazgatási bírósági kereset

**Felperes:** Modexel – Consultores e Serviços,  
SA**Alperes:** AT— Autoridade Tributária e  
Aduaneira (portugál adóhatóság)

[omissis]

**ELŐZETES DÖNTÉSHOZATAL IRÁNTI KÉRELEM**

az Európai Unió Bírósága részére

I. A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Administrativo e Fiscal do Funchal (funchali közigazgatási és adóügyi bíróság) [omissis]

## II. Felek

*Modexel – Consultores e Serviços, SA* [omissis]

*kontra*

*Administración Tributaria y de Asuntos Fiscales de la Región Autónoma de Madeira (Madeira autonóm régió adóügyi hatósága, Portugália)* [omissis]

## III. Az alapeljárás tárgya és a vonatkozó tényállás

1. A *Modexel – Consultores e Serviços, SA* tevékenységének 2015. február 28-i hatállyal történő megszüntetésére vonatkozó nyilatkozatot nyújtott be.

2. Tevékenységének megszüntetésekor 12 456,20 euró összegű pozitív hozzáadottérték-adó (hÉa) egyenlegről nyilatkozott.

3. 2016. május 10-én újraindította tevékenységét, és benyújtotta a tevékenység újraindítására vonatkozó nyilatkozatot.

4. Amikor újraindította tevékenységét, levonta a pozitív egyenleg összegét, mivel azt a tevékenysége újraindítását követően benyújtott első adóbevallásában kívánta beszámítani.

5. Madeira autonóm régió adóügyi hatósága arra való hivatkozással utasította el ezt a lehetőséget, hogy a *Modexel – Consultores e Serviços, SA*-nak a tevékenysége megszüntetésének napjától számított 12 hónapon belül kellett volna kérnie a pozitív egyenleg visszafizetését, és mivel ezt nem tette meg, ez az összeg visszaszállt a portugál államra.

## IV. A vonatkozó nemzeti és uniós jogi rendelkezések

A Código del IVA (héatörvénykönyv) 22. cikke:

4 - Amennyiben a levont összeg meghaladja az ugyanazon [adómegállapítási] időszakban fizetendő adó összegét, a különbözet a következő adómegállapítási időszakokban számítható be.

5 - Ha a különbözet keletkezésének időszakától számított 12 hónap elteltével továbbra is 250 euró összeget meghaladó egyenleg áll fenn az adóalany javára, az adóalany visszatérítést kérhet.

6 - Az előző bekezdéstől eltérően az adóalany a 12 hónapos időszak letelte előtt is kérheti a visszatérítést, amikor a tevékenységét megszünteti, vagy a 29. cikk 3. és 4. bekezdésének, az 54. cikk 1. bekezdésének vagy a 61. cikk 1. bekezdésének hatálya alá tartozik, feltéve, hogy a visszatérítendő összeg értéke legalább 25

euró, illetve amikor a pozitív egyenleg meghaladja a 3000 eurót. [A 2009. március 10-i Lei n.º 10/2009 (10/2009. sz. törvény) által átdolgozott változat]

*A héairányelv 183. cikke*

*Amennyiben a levonások összege meghaladja az adómegállapítási időszakban fizetendő HÉA összegét, a tagállamok engedélyezhetik a különbözet következő időszakra történő átvitelét vagy az általuk meghatározott szabályok szerinti visszatérítését.*

*Az egyes tagállamok azonban úgy is rendelkezhetnek, hogy a csekély összegű különbözetet sem átvinni, sem visszatéríteni nem lehet.*

V. A kérdést előterjesztő bíróság részéről az uniós jog értelmezésével és érvényességével kapcsolatban felmerülő kételyek okai

*A jelen ügy tárgyát képező tényállásra tekintettel a jelen bíróság úgy ítéli meg, hogy a héairányelv 183. cikkének értelmezése a „következő [adómegállapítási] időszak” kifejezés értelmezése tekintetében vita tárgyát képezi.*

*Más szóval, a vita középpontjában az áll, hogy – amint azt Madeira autonóm régiójának adóügyi hatósága állítja – ez a kifejezés szó szerint a következő adómegállapítási időszakra korlátozódik-e, vagy a Modexel – Consultores e Serviços, SA által alkalmazott gyakorlatnak megfelelően e két adózási időszak között előfordulhat köztes időszak azt követően, hogy a tevékenységet megszüntetik (egy olyan időszakban, amikor az átvitelre sor kerül) és azt később újraindítják (a levonást azon adómegállapítási időszakban gyakorolva, amikor a tevékenység újraindul).*

VI. Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

*„1) Úgy kell-e értelmezni a héairányelv 183. cikkében szereplő »következő [adómegállapítási] időszak« kifejezést, hogy az szó szerint a naptár alapján közvetlenül következő adómegállapítási időszakra vonatkozik?*

*2) Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett első kérdésre adott nemleges válasz esetén: ha egy vállalkozás megszünteti a tevékenységét, majd ezt követően újraindítja azt, és e két időpont között 15 hónap telik el, levonhatja-e a vállalkozás a tevékenységének újraindítását követően benyújtott első adóbevallásában a tevékenységének megszüntetésekor átvitt különbözet összegét?”*

Funchal, 2023. november 13.

[omissis] [nemzeti eljárás]